

? SUPORT



Vă rugăm să vizitați www.soundcore.com/support pentru mai multe informații.

1

📱 APLICAȚIE



Descărcați aplicația soundcore pentru a schimba modurile de sunet ambiental, pentru a ajusta setările EQ, pentru a actualiza firmware-ul și pentru a explora mai multe.

2

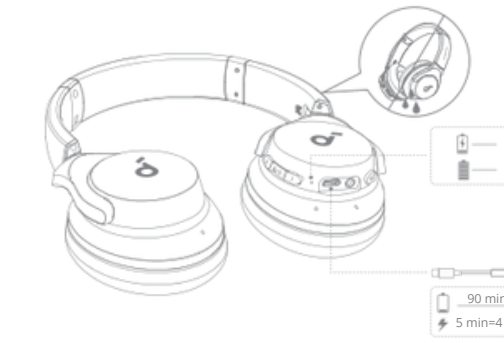
🧠 UTILIZARE



Purtați căștile cu sigla „L” pe urechea stângă și logoul „R” pe urechea dreaptă. Reglați lungimea benzii pentru o potrivire confortabilă.

3

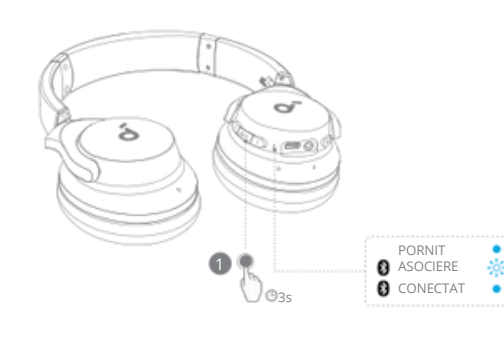
🔋 ÎNCĂRCARE



Uscați complet portul USB înainte de încărcare.

4

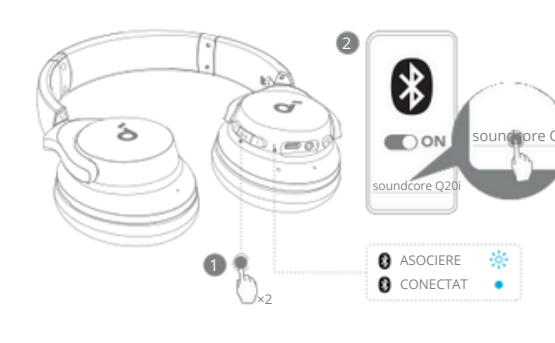
🔌 PORNIRE ȘI ASOCIERE



Apăsați și mențineți apăsat butonul multifuncțional timp de 3 secunde pentru a porni. Căștile vor intra automat în modul de asociere Bluetooth atunci când se conectează pentru prima dată.

5

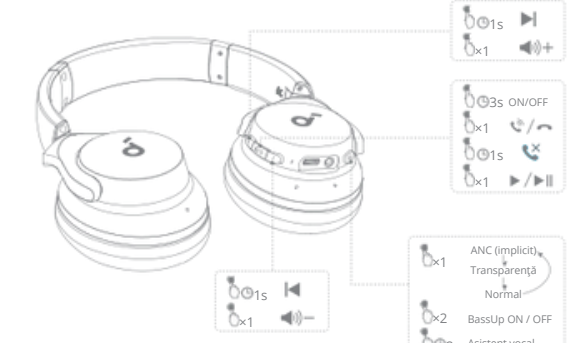
🔗 CONEXIUNI DUALE



Căștile se pot conecta la două dispozitive în același timp. Când este deja conectat la un dispozitiv, apăsați butonul multifuncțional de două ori pentru a asocia cu un alt dispozitiv.

6

🎮 BUTOANE CONTROL



×1: apăsați o dată
×2: apăsați de două ori
1s: apăsați și mențineți apăsat timp de 1 secundă
2 secunde: apăsați și mențineți apăsat timp de 2 secunde

DE: Weitere Informationen finden Sie unter www.soundcore.com/support.
ES: Visite www.soundcore.com/support para obtener más información.
FR: Rendez-vous sur www.soundcore.com/support pour obtenir plus d'informations.
IT: Per ulteriori informazioni, visitate il sito Web www.soundcore.com/support.
PT: Visite www.soundcore.com/support para obter mais informações.
TR: Daha fazla bilgi için lütfen www.soundcore.com/support adresini ziyaret edin.

DE: Laden Sie die soundcore-App herunter, um zwischen den Umgebungsgeräusch-Modi zu wechseln, EQ-Einstellungen anzupassen, die Firmware zu aktualisieren und mehr zu entdecken.
ES: Descargue la aplicación soundcore para cambiar entre los modos de sonido ambiente, ajustar los parámetros del ecualizador, actualizar el firmware y descubrir más funciones.
FR: Téléchargez l'application soundcore pour changer de mode de son ambiant, personnaliser les paramètres de l'égaliseur, mettre à jour le micrologiciel et explorer davantage.
IT: Scaricare l'app soundcore per passare da una modalità suono ambientale all'altra, regolare le impostazioni dell'equalizzatore, aggiornare il firmware e saperne di più.
PT: Transfira a aplicação soundcore para mudar de modo de som ambiente, ajustar as definições EQ, atualizar o firmware e explorar muito mais.
TR: Ortam sesi modlarını değiştirmek, ekolayzer ayarlarını yapmak, donanım yazılımını güncellemek ve daha fazlasını keşfetmek için soundcore uygulamasını indirin.

DE: Tragen Sie die Kopfhörer mit dem Logo „L” auf dem linken Ohr und dem Logo „R” auf dem rechten Ohr. Passen Sie die Länge des Stirnbands für eine bequeme Passform an.
ES: Póngase los auriculares con la letra „L” en la oreja izquierda y la letra „R” en la derecha. Regule la longitud de la diadema para que ajuste cómodamente.
FR: Portez le casque avec l'inscription « L » sur votre oreille gauche et celle avec le « R » sur votre oreille droite. Ajustez la longueur du serre-tête pour un positionnement confortable.
IT: Indossare le cuffie con il logo „L” sull'orecchio sinistro e il logo „R” sull'orecchio destro. Regolare la lunghezza della fascia per una vestibilità comoda.
PT: Use os auscultadores com o logótipo „L” no ouvido esquerdo e o logótipo „R” no ouvido direito. Ajuste o comprimento da banda de cabeça para conseguir um ajuste confortável.
TR: Sol kulağınıza „L” logolu ve sağ kulağınıza „R” logolu kulaklıkları takın. Rahat oturması için kafa bandının uzunluğunu ayarlayın.

DE: Trocknen Sie den USB-Anschluss vor dem Aufladen vollständig ab.
ES: Seque completamente el puerto USB antes de cargarlos.
FR: Séchez entièrement le port USB avant la charge.
IT: Asciugare completamente la porta USB prima della ricarica.
PT: Seque totalmente a porta USB antes do carregamento.
TR: Şarj etmeden önce USB bağlantı noktasını iyice kurulayın.

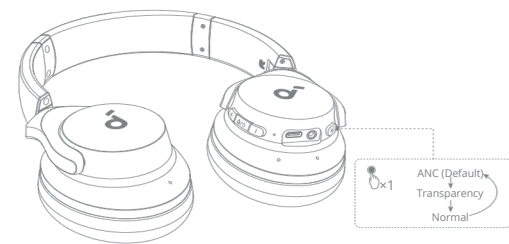
DE: Halten Sie die Multifunktions-taste und zum Ein- und Ausschalten 3 Sekunden lang gedrückt. Die Kopfhörer wechseln automatisch in den Bluetooth-Kopplungsmodus, wenn Sie zum ersten Mal eine Verbindung herstellen.
Wählen Sie „soundcore Q20i” in der Bluetooth-Liste Ihres Geräts, um eine Verbindung herzustellen.
ES: Mantenga pulsado el botón multifunción durante 3 segundos para encender los auriculares. El modo de emparejamiento por Bluetooth se activa cuando los auriculares se conectan por primera vez. Seleccione „soundcore Q20i” en la lista de Bluetooth del dispositivo para conectarlos.
FR: Appuyez sur le bouton multifonction et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes pour mettre l'appareil sous tension. Le casque entrera automatiquement en mode de couplage Bluetooth lors de la première connexion. Sélectionnez « soundcore Q20i » dans la liste Bluetooth de votre appareil pour vous connecter.
IT: Tenere premuto il pulsante multifunzione per 3 secondi per accendere/spagnere. Alla prima connessione, le cuffie entreranno automaticamente in modalità di abbinamento Bluetooth. Selezionare „soundcore Q20i” nell'elenco dei dispositivi Bluetooth per eseguire la connessione.
PT: Prima sem soltar o botão multifunções durante 3 segundos para ligar. Os auscultadores entrarão automaticamente no modo de emparelhamento Bluetooth quando são ligados pela primeira vez. Seleccione „soundcore Q20i” na lista Bluetooth do dispositivo para ligar.
TR: Açmak için çok işlevli düğmeyi 3 saniye süreyle basılı tutun. Kulaklıklar, ilk kez bağlanırken otomatik olarak Bluetooth eşleştirme moduna girer.

Selecți „soundcore Q20i” din lista Bluetooth a dispozitivului pentru a vă conecta.

DE: Die Kopfhörer können sich mit zwei Geräten gleichzeitig verbinden. Wenn bereits eine Verbindung mit einem Gerät besteht, drücken Sie zweimal die Multifunktions-taste, um die Kopplung mit einem anderen Gerät durchzuführen.
ES: Los auriculares se pueden conectar a dos dispositivos al mismo tiempo. Cuando ya se hayan conectado a un dispositivo, pulse dos veces el botón multifunción para emparejarlos con otro dispositivo.
FR: Le casque peut se connecter à deux appareils en même temps. Une fois connecté avec un appareil, appuyez deux fois sur le bouton multifonction pour le coupler avec un autre appareil.
IT: Le cuffie possono connettersi con due dispositivi allo stesso tempo. Una volta stabilita la connessione al primo dispositivo, premere due volte il pulsante multifunzione per eseguire l'abbinamento a un altro dispositivo.
PT: Os auscultadores podem ser ligados a dois dispositivos Bluetooth ao mesmo tempo. Quando já estiver ligado a um dispositivo, prima duas vezes o botão multifunções para emparelhar com outro dispositivo.
TR: Kulaklıklar aynı anda iki cihaza bağlanabilir.

DE: ×1: Einmal drücken ×2: Zweimal drücken
1s: 1 Sekunde gedrückt halten
2s: 2 Sekunden lang gedrückt halten
ES: ×1: Pulsar una vez ×2: Pulsar dos veces
1s: Mantener pulsado durante 1 segundo
2s: Mantener pulsado durante 2 segundos
FR: ×1: Appuyer une fois ×2: Appuyer deux fois
1s: Maintenir appuyé pendant 1 seconde
2s: Maintenir enfoncé pendant 2 secondes
IT: ×1: premere una volta ×2: premere due volte
1s: tenere premuto per 1 secondo
2s: tieni premuto per 2 secondi
PT: ×1: Prima uma vez ×2: Prima duas vezes
1s: Prima sem soltar durante 1 segundo
2s: prima sem soltar durante 2 segundos
TR: ×1: Bir defa basın ×2: İki defa basın
1s: 1 saniye basılı tutun
2s: 2 saniye süreyle basılı tutun

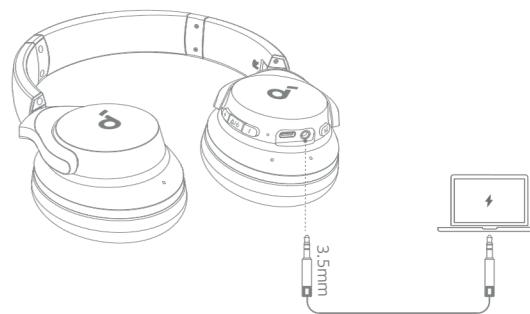
SUNET AMBIENTAL 8



Anularea activă a zgomotului (ANC): Reduceți zgomotul de fundal nedorit. Transparență: fii conștient de împrejurimile în timp ce ascuți muzică.

DE: Aktive Geräuscherdrückung (ANC): In diesem Modus können Sie unerwünschte Hintergrundgeräusche reduzieren.
Transparenz: Achten Sie auf Ihre Umgebung, während Sie Musik hören.
ES: Cancelación de ruido activa (ANC): Reduce el ruido de fondo no deseado.
Transparencia: Perciba bien los sonidos del entorno mientras escucha música.
FR: Réduction active du bruit (ANC) : réduisez les bruits de fond indésirables.
Transparence : restez conscient de votre environnement tout en écoutant de la musique.
IT: Cancellazione attiva del rumore (ANC): per ridurre i rumori di sottofondo indesiderati.
Trasparenza: per rimanere consapevoli dell'ambiente circostante durante l'ascolto della musica.
PT: Cancelamento de ruído ativo (ANC): reduz o ruído de fundo indesejado.
Transparência: mantenha-se consciente daquilo que está à sua volta enquanto ouve música.
TR: Aktif Gürültü Önleme (ANC): İstenmeyen arka plan gürültüsünü azaltın.
Geçirgenlik: Müzik dinlerken çevrenizdekilerden haberdar olun.

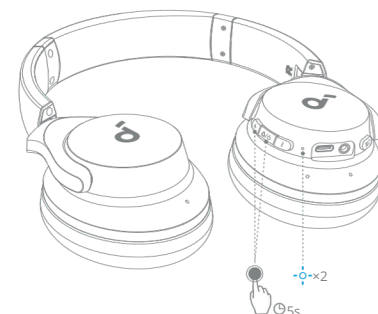
AUX ASCULTARE CU FIR 9



Redați audio pe un dispozitiv extern conectând un cablu AUX de 3,5 mm. Ascultarea prin cablu va dezactiva automat modul Bluetooth.

DE: Geben Sie Audio auf einem externen Gerät durch Einstecken eines 3,5-mm-AUX-Kabels wieder. Das kabelgebundene Hören deaktiviert automatisch den Bluetooth-Modus.
ES: Reproduzca audio en un dispositivo externo conectando un cable AUX de 3,5 mm. La escucha por cable desactiva automáticamente el modo Bluetooth.
FR: Jouez de l'audio sur un appareil externe en branchant un câble AUX de 3,5 mm. L'alimentation par câble désactive automatiquement le mode Bluetooth.
IT: Riprodurre l'audio su un dispositivo esterno collegando un cavo AUX da 3,5 mm. La modalità di ascolto cablato disattiva automaticamente la modalità Bluetooth.
PT: Reproduza áudio num dispositivo externo ao ligar um cabo AUX de 3,5 mm. A audição por cabo desativará automaticamente o modo Bluetooth.
TR: 3,5 mm AUX kablosu takarak harici bir cihazda ses çalın. Kablolu dinleme, Bluetooth modunu otomatik olarak kapatır.

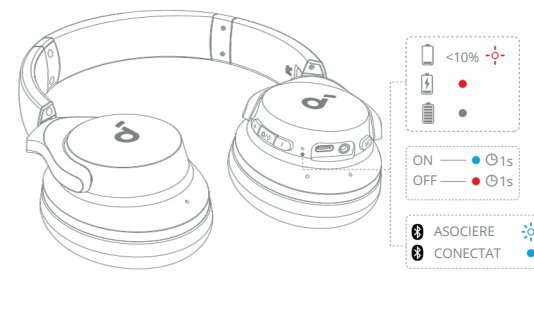
RESETARE 10



Apăsăți și mențineți apăsat simultan butonul de creștere a volumului și butonul multifuncțional timp de 5 secunde, până când LED-ul clipește albastru de două ori.

DE: Halten Sie die Lautstärketaste und die Multifunktionstaste gleichzeitig 5 Sekunden lang gedrückt, bis die LED-Anzeige zweimal blau blinkt.
ES: Mantenga pulsado el botón de subir el volumen y el botón multifunción a la vez durante 5 segundos hasta que el indicador LED parpadee en azul dos veces.
FR: Appuyez simultanément sur le bouton d'augmentation du volume et le bouton multifonction et maintenez-les enfoncés pendant 5 secondes jusqu'à ce que le voyant lumineux clignote deux fois en bleu.
IT: Tenere premuti contemporaneamente il pulsante di accensione e il pulsante di aumento del volume per 5 secondi finché il LED non lampeggia in blu per due volte.
PT: Prima sem soltar o botão de aumento do volume e o botão multifunções em simultâneo durante 5 segundos até o indicador LED piscar duas vezes a azul.
TR: LED göstergesi iki kez mavi renkte yanıp sönene kadar ses açma düğmesini ve çok işlevli düğmeyi aynı anda 5 saniye basılı tutun.

GHID DE LUMINĂ LED 11



- Roșu intermitent încet
- Roșu constant
- Albastru intermitent rapid
- Albastru constant
- Lumina stinsă

Serviciu clienți

Garanție 24 luni
Pentru întrebări frecvente și mai multe informații, vă rugăm să vizitați www.eastcom.ro
Telefon: 0376.448.990
Mail: contact@eastcom.ro
East Com Trading
Strada Ciobanului nr 59, C3/1, Business Park Recon Mogoșoala 2, Mogoșoala, Ilfov
De luni până vineri, 9:00- 16:00
Facebook: [eastcom.ro](https://www.facebook.com/eastcom.ro), Instagram: [eastcom_ro](https://www.instagram.com/eastcom_ro)

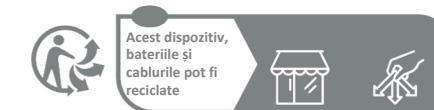
service@soundcore.com
support.me@soundcore.com (For Middle East and Africa Only)
support@anker.com (日本)

Intrare: 5V 0.75A
Timp de redare (variază în funcție de nivelul volumului și conținut):
Până la 40 de ore (ANC activat); Până la 60 de ore (ANC oprit)
Anker Innovations Limited
Camera 1318-19, Hollywood Plaza, 610 Nathan Road, Mongkok, Kowloon, Hong Kong
Următorul importator este partea responsabilă (contract pentru chestiuni UE și Regatul Unit)
Anker Technology (UK) Limited
GNR8, 49 Clarendon Road, Watford, Hertfordshire, WD17 1HP, Regatul Unit
Anker Innovations Deutschland GmbH Georg-Muche-Strasse 3, 80807 München, Germania

Bluetooth

Marca verbală și siglele Bluetooth® sunt mărci comerciale înregistrate deținute de Bluetooth SIG, Inc. și orice utilizare a acestor mărci de către Anker Innovations Limited este sub licență. Alte mărci comerciale și nume comerciale aparțin proprietarilor respectivi.

FCC ID: 2AOKB-A3004
IC: 23451-A3004
210-210263



soundcore



soundcore Q20i
Manual de utilizare

For FAQs and more information, please visit :

soundcore.com/support



EAC PAP 22
Raccolta Carta



@soundcoreaudio



@soundcoreaudio



@soundcoreaudio